

Dialogue

Domain: **Housing**

Gender of English speaker: **Female**

Gender of LOTE speaker: **Male**

Scenario:

This dialogue is a conversation between a person wanting to rent a house and Sally, an English-speaking real estate agent. The house is open for inspection, and they are discussing the rental application.

The dialogue begins now:

No.	Speakers	Segments	Words
1	ENGLISH	Hi, I'm Sally from the real estate agency. Welcome to the house inspection. Would you like a tour?	18
2	NEPALI	हो हजुर ! सप्ताहन्तमा म तपाईंको वेबसाइटमा हेर्दै थिएँ र यो घर भाडामा लाउने सुचीमा राखेको देखें ।	
Translation		Yes please. I was looking at your website on the weekend and saw this house listed for rent.	18
3	ENGLISH	That's right. The previous tenant's lease ended and he decided not to renew it. The owner wants to get another tenant quickly.	22
4	NEPALI	यो मेरो परिवारको लागि उचित हुनेछ । हाल मैले सानो अपार्टमेन्ट भाँडामा लिरहेको छु र यसमा मेरा बच्चाहरुका लागि धेरै ठाउँवै छैन। हामि जहिले नि उनिहरुको खेलौनाहरुमा अजेटिन्छौं !	
Translation		It would suit my family. Right now I am renting a small apartment and it doesn't have much room for my children. We're always tripping over their toys!	28
5	ENGLISH	That must be hard. This house is perfect for a family. It has three bedrooms and plenty of living space. It's close to the shops, parks and the train station.	30
6	NEPALI	यो ठाउँ साह्रै राम्रो छ । म अंग्रेजी सिक्न जाने ठाउँबाट पनि छोटो पैदल यात्राको दुरिमा मात्रै छ । म साच्चि नै यहाँ बस्न चाहन्छु ।	
Translation		The location is very good. It's only a short walk from where I attend English lessons as well. I would really like to live here.	25
7	ENGLISH	I have had several people inspect the house today, it's very popular. You'll need to prepare your application quickly to be successful.	22
8	NEPALI	मैले तपाईंको वेबसाइटबाट भाँडादारि सम्झौताको एक प्रति पहिले नै डाउनलोड गरेको छु । के मलाई भन्न सक्नुहुन्छ कुन कागजातहरु बुझाउनु पर्छ मैले ?	
Translation		I already downloaded a copy of the rental agreement from your website. Could you tell me what documents I need to provide?	22
9	ENGLISH	I need proof of your income, like bank statements or a letter from your employer. I also require details of your rental history and references from previous landlords.	28

10	NEPALI	म सँग अघिल्ला दुई जना घरधनिहरूले दिएका राम्रो प्रतिक्रियाको प्रमाण छन् । तिनीहरूले यो पुष्टि गर्नेछन् कि म भाँडा सँधै समयमै तिर्छु र कुनै क्षति गर्दिन भन्ने ।	
Translation		I have good references from two previous landlords. They will confirm that I always pay the rent on time and don't cause any damage.	24
11	ENGLISH	That's excellent. Good references are very important. I will be here at the house until 5 pm. You might miss out if you don't get the application in today.	29
12	NEPALI	अब म घर गएर आवेदन भर्छु र कागजातहरू ल्याउँछु । म भरे पाँच नबज्दै आईपुग्छु । म सफल हुन्छु भन्ने मलाई आशा छ !	
Translation		I will go home now and fill out the application and get the documents. I will be back before 5 pm. I hope I will be successful!	27

**End of Dialogue****Dialogue - Word Count**

Language	Total number of words	Number of segments with 20 or less words	Number of segments with 21-35 words	Number of segments with less than 10 words
ENGLISH	149	1	5	0
NEPALI	144	1	5	0
Total	293	2	10	0